

Medidas de Seguridad



EL SIGNO DEL RAYO Y LA FLECHA DENTRO DEL TRIANGULO ES UN SIGNO DE ADVERTENCIA ALERTANDO DEL "PELIGROSO VOLTAJE" DENTRO DEL PRODUCTO. EL SIGNO DE EXCLAMACION DENTRO DEL TRIANGULO DE PRECAUCIONES UNA SENAL DE ADVERTENCIA E INSTRUCCIONES IMPORTANTES QUE VIENEN CON EL PRODUCTO. PRECAUCION: NO REMUEVA LA CUBIERTA (O REVERSO) PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUACION. NO HAY PARTES INTERNAS, REUSABLES POR EL USUARIO, PARA SERVICIO REFINIRSE A TECNICOS ESPECIALIZADOS.

ADVERTENCIA
Para reducir el riesgo de fuego o choque eléctrico, no exponga este producto a la lluvia o la humedad. No exponga este equipo a la caída de gotas o salpicaduras y no coloque ningún objeto con líquido, como un jarrón, sobre el aparato.

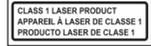
ADVERTENCIA: PARA PREVENIR FUEGO O SHOCK ELÉCTRICO, NO EXPONGA EL PRODUCTO A LLUVIA O HUMEDAD.
CUIDADO: AL USAR LOS CONTROLES, HACER AJUSTES O LLEVAR A CABO PROCEDIMIENTOS DISTINTOS A LOS QUE SE ESPECIFICAN EN EL MANUAL, PUEDE QUEDAR EXPUESTO A RADIACION PELIGROSA.
CUIDADO: PELIGRO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE REPONE INCORRECTAMENTE. REPONER SÓLO CON EL MISMO TIPO O UN TIPO EQUIVALENTE.
ADVERTENCIA: EL TOMACORRIENTE SE USA COMO DISPOSITIVO DE DESCONEJÓN Y DEBE ESTAR SIEMPRE DISPONIBLE PARA SU FUNCIONAMIENTO DURANTE SU USO. PARA DESCONEJAR COMPLETAMENTE EL TOMACORRIENTE DE LA RED ELÉCTRICA, EL TOMACORRIENTE DEBE ESTAR DESCONEJADO TOTALMENTE DEL ENCHUFE DE LA PARED CONECTADO A LA RED ELÉCTRICA.

PRECAUCIÓN:

Este producto utiliza un láser. El uso de controles o ajustes o la ejecución de procedimientos distintos a aquellos especificados en el presente documento pueden resultar en exposición peligrosa a la radiación. No abra las cubiertas y no efectúe reparaciones usted mismo. Refiera el servicio a personal calificado. EMISIÓN DE RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE CUANDO LA UNIDAD ESTÁ ABIERTA. EVITE EXPONERSE A ESTE RAYO.

Producto Láser Clase 1

Este sistema debe ser abierto solamente por técnicos calificados para evitar accidentes causados por el rayo láser. Este aparato contiene un dispositivo láser de baja potencia.



Información de Servicio

El servicio a este producto deberá ser proporcionado solamente por aquellos especialmente capacitados en las técnicas de servicio apropiadas.

Este aparato digital Clase B cumple con la norma Canadiense ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Favor de respetar el ambiente y las regulaciones prevalentes. Antes de que usted elimine baterías o acumuladores, pregunte a su distribuidor si están sujetas a reciclado obligatorio y si ellos las aceptarán para eliminación.

Las ilustraciones contenidas en este documento son para representación solamente.

Instrucciones de Seguridad Importantes

Favor de leer y guardar para referencia futura.

Algo de la siguiente información puede no aplicar a su producto en particular; sin embargo, al igual que con cualquier producto electrónico, se deberán observar precauciones durante el manejo y el uso.

- Lea estas instrucciones.
- Guarde estas instrucciones.
- Tome en cuenta todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No use este aparato cerca del agua.
- Limpie solamente con un paño seco.
- No bloquee las aperturas de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No instale cerca de alguna fuente de calor tal como radiadores, registros de calentador, estufas, u otro aparato (incluyendo amplificadores) que produzca calor.
- No elimine el elemento de seguridad del polarizado o de la clavija de tipo aterrizado. Una clavija aterrizada tiene dos cuchillas una, más ancha que la otra. La clavija del tipo aterrizado tiene dos cuchillas y una tercera punta para tierra. La cuchilla ancha o la tercera punta son suministradas para su seguridad. Si la clavija suministrada no se puede insertar en su toma eléctrica, consulte a un electricista para reemplazo de la toma de corriente obsoleta.
- Proteja el cable de corriente de ser arrastrado o pellizcado particularmente en las clavijas, receptáculos, y en la punta donde salen del aparato.
- Use solamente accesorios especificados por el fabricante.
- Use solamente con el carro, soporte, trípode, abrazadera o mesa especificado por el fabricante, o vendido con el aparato. Cuando se utilice un carro, tenga precaución al mover el aparato para evitar lesión por voladura.
- Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se use por largos períodos de tiempo.
- Refiera todo el servicio a personal de servicio calificado. El servicio es requerido cuando el aparato ha sido dañado de alguna forma, tal como cuando el cable de suministro de energía o la clavija se dañan, se han derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a lluvia o humedad, no funciona normalmente, o ha sufrido una caída.

Información de seguridad adicional

- Siempre deje suficiente espacio alrededor del producto para ventilación. No coloque el producto dentro o sobre una alfombra, en un estante o un gabinete que pueda impedir el flujo de aire a través de las aperturas de ventilación.
- No coloque velas, cigarrillos, puros encendidos, etc. sobre el producto.
- Conecte el cable de corrientes solamente a una fuente de energía CA conforme se indica en el producto.
- Se deberá tener cuidado de que no caigan objetos dentro del producto.
- No intente desensamblar el gabinete. Este producto no contiene componentes que requieran servicio por parte del cliente.
- El enchufe del aparato no debe obstruirse o se accedido fácilmente durante la operación.
- Una distancia mínima de 4 pulgadas (10 cm) alrededor del aparato para que haya suficiente ventilación.
- La ventilación no debe quedar impedida porque las aperturas de ventilación estén cubiertas con elementos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No debelen colocarse fuentes de llamas descubiertas, como es el caso de velas encendidas, sobre el aparato.
- El aparato debe usarse en climas moderados.
- No abra el gabinete. Los rayos láser usados que emplea la unidad podrían dañar sus ojos. Toda reparación debe realizarla un personal técnico calificado.

Protección de Copia DVD

De conformidad con la norma DVD, su reproductor DVD está equipado con un sistema de protección de copia, el cual puede ser activado y desactivado por el mismo disco DVD, con objeto de que cualquier grabación del disco DVD en cuestión resulte en una videocinta de muy mala calidad de imagen, o incluso sea imposible su reproducción. Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor que está amparada por reivindicaciones de método de ciertas patentes de los Estados Unidos y otros derechos de propiedad intelectual propiedad de Macrovision Corporation y otros propietarios de derechos. El uso de esta tecnología de protección de derechos de autor debe ser aprobado por Macrovision Corporation, y está diseñado solamente para uso en el hogar a menos que de otra forma sea autorizado por Macrovision Corporation. Se prohíbe la ingeniería reversiva o el desensamble.



Información Importante

Información FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo puede no causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que puede ser causada por operación no deseada.

Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas FCC. Estos límites están diseñados para proveer protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y usado de conformidad con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las radio comunicaciones.

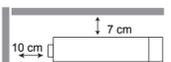
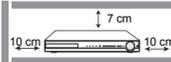
Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser determinado apagando y encendiendo el equipo, se sugiere al usuario tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las medidas siguientes:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para ayuda.

ADVERTENCIA: cambios o modificaciones a esta unidad no aprobados específicamente por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Nota
Este reproductor DVD está diseñado y fabricado para responder a la Información de Administración de Región. Si el número de Región de un disco DVD no corresponde al número de Región de este reproductor DVD, el reproductor no puede reproducir el disco. El número de Región para este reproductor DVD es Región 1.

Ventilación
Usted debe ventilar adecuadamente el producto. Asegúrese de que haya espacio suficiente alrededor de la unidad para proveer el flujo de aire apropiado para ventilación. Vea el diagrama.



Este producto cumple con las Reglas DHHS 21 CFR Subcapítulo J. Aplicable a la fecha de manufactura.

Para su seguridad

La clavija de corriente CA está polarizada (una cuchilla es más ancha que la otra) y sólo puede ser insertada en tomas de corriente CA de una forma. Si la clavija no puede ser insertada completamente, voltee la clavija y trate de insertarla del otro lado. Si aún no se puede insertar, contacte a un electricista calificado para cambiar la toma de corriente, o use una diferente. No intente saltarse esta característica de seguridad. Remover la clavija de corriente es la única forma de quitar completamente la corriente de su producto. Asegúrese de que la clavija de corriente permanezca fácilmente accesible.



Nota
Este reproductor DVD está diseñado y fabricado para responder a la Información de Administración de Región. Si el número de Región de un disco DVD no corresponde al número de Región de este reproductor DVD, el reproductor no puede reproducir el disco. El número de Región para este reproductor DVD es Región 1.



Es importante que lea este libro de instrucciones antes de usar su nuevo producto por primera vez.

Información Importante

Información importante sobre la batería

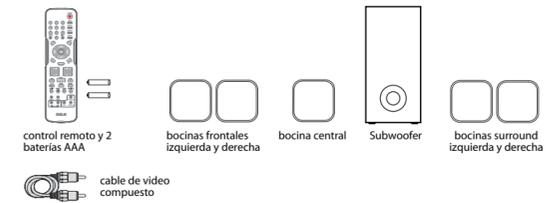
- No mezcle tipos diferentes de baterías o baterías nuevas y viejas. No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbon-zinc) o recargables (ni-cad, ni-mh, etc).
- Con objeto de evitar algún riesgo de explosión, observe las polaridades indicadas dentro del compartimiento de la batería. Reemplace solamente con el tipo de baterías indicado. No elimine las baterías en el fuego o las recargue.
- Si usted no está usando el control remoto por un largo período de tiempo, retire las baterías.
- Las pilas no deben exponerse al calor excesivo como es el caso de la luz solar, fuegos o similares.
- Las pilas deben desecharse siempre tomando el medio ambiente en consideración. Siempre deseche las pilas en conformidad con las leyes y regulaciones aplicables.

Si su producto funciona con baterías, apéguese a las precauciones siguientes:

- Cualquier batería puede derramar electrolito si es mezclada con un tipo de batería diferente, si es insertada incorrectamente, o si todas las baterías no son reemplazadas al mismo tiempo.
- Cualquier batería puede derramar electrolito o explotar si es arrojada al fuego o se realiza un intento de cargar una batería que no está diseñada para ser recargada.
- Elimine inmediatamente las baterías con fugas. Las baterías con fugas pueden causar quemaduras de la piel u otros tipos de lesión personal. Al eliminar baterías, asegúrese de disponer de ellas de la manera apropiada, de conformidad con las regulaciones de su estado/provincia y las de nivel local.
- Las baterías no debe exponerse al calor excesivo como es el caso de la luz del sol, fuego o similares.

Conexiones y Configuración

Accesorios suministrados



Cosas a considerar antes de conectar

- Asegúrese que el suministro de corriente en su casa cumple con aquel indicado en la etiqueta de identificación ubicada en la parte posterior de su unidad.
- Instale su unidad horizontalmente, lejos de cualquier fuente de calor (chimenea) o dispositivos generadores de fuertes campos magnéticos o eléctricos. Los componentes de esta unidad son sensibles al calor. La temperatura ambiente máxima no deberá exceder 35°C / 95°F.
- Deje suficiente espacio alrededor de la unidad para permitir una ventilación adecuada: 10 cm/4 pulgadas en cada lado y arriba de la parte superior, y 5 cm/2 pulgadas en la parte posterior.

- La humedad de la habitación no deberá exceder del 75%. Si usted tiene que usar la unidad en el exterior, no la exponga a la lluvia o a salpicaduras de agua. El aparato no deberá ser expuesto a goteo o salpicaduras y ningún objeto conteniendo líquidos, tal como floreros, deberá ser colocado sobre el aparato.
- Mover la unidad de un lugar frío a un lugar caliente puede causar condensación en algunos componentes dentro de la unidad. Permita que la condensación desaparezca por sí sola antes de encender la unidad otra vez.
- Antes de mover la unidad, asegúrese de que la bandeja del disco esté vacía.

Conexiones y Configuración

Mejor posición del surround

Ubicación
Si es posible, coloque las bocinas surround en cualquiera de los lados del área de escucha, no detrás de esta.

Altura
Si el espacio lo permite, instale las bocinas surround a 2-3 pies por arriba de los espectadores. Esto ayuda a minimizar los efectos de localización.

Objetivo
Dirija las bocinas surround en forma recta a través de la habitación, no hacia abajo a los espectadores, para ayudar a crear un campo de sonido surround espacioso y más abierto.

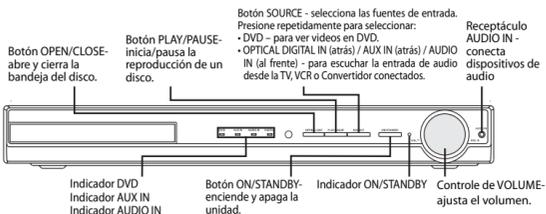


Prueba de tono/Balance de Canal

Balance de canal
Su receptor está equipado con un generador de señal de prueba para ayudarle a balancear el nivel de audio para cada canal. Para detalles sobre cómo tener acceso a esta característica de la configuración de audio bajo la sección Menú de Configuración del Manual de Instrucciones. Conforme la señal "viaje" de un canal cada canal, use los controles VOL para ajustar cada canal al mismo nivel de intensidad.

Expectativa de ajuste de nivel y nivel de canal surround
Aunque usted puede ajustar los canales surround para tener la misma intensidad que los otros en la señal de prueba, puede ser que usted perciba que los canales surround parecen más silenciosos para el contenido de película TV Reales. Esto es debido a que los productores usan surround para una atmósfera y un ambiente que venir desde atrás de usted.

Visión General de Controles : Controles del panel frontal



Conexiones y Configuración

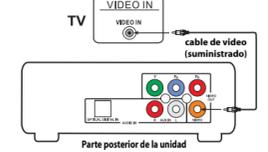
- Cuando la clavija de corriente o un acoplador de un aparato sea usado como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión deberá permanecer listo para funcionar.
- Otra información importante de uso y limpieza se encuentra al final del folleto.

Conexión de su TV (VIDEO)

Método 1

Receptáculo de video compuesto (amarillo)

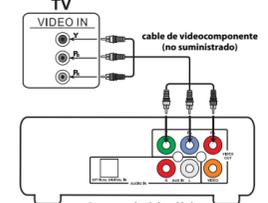
- El receptáculo de video básico es en código de color amarillo.
- El cable de video (amarillo) es suministrado para conexión para obtener una buena calidad de imagen.
- Conecte el receptáculo de salida (OUT) de video en el receptor al receptáculo de entrada (IN) en su TV de manera que el contenido de video vaya del receptor a la pantalla.



Método 2

Receptáculos de video componente (Pr, Pb, Y)

- Los receptáculos de video componente tienen código de color verde, azul y rojo.
- Se requieren cables de video componente adicionales (no suministrados) para proveer la mejor calidad de imagen. Ellos son usualmente de código de color verde, azul y rojo.
- Conecte los receptáculos de salida (OUT) de video componente en el receptor a los receptáculos de entrada (IN) de video componente en su TV de manera que el contenido de video vaya del receptor a la pantalla.



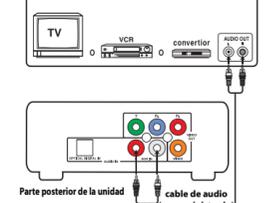
Parte posterior de la unidad

• Si su televisión es una televisión de alta definición use la salida de exploración progresiva de la unidad para obtener la resolución de video más alta posible. Actíve la opción Exploración Progresiva en el menú Video.

- Si uno de los dispositivos no está funcionando, verifique que todos los cables hayan sido insertados correctamente en los receptáculos.
- Conexión de componentes mono a su receptor si su componente tiene solamente una salida para audio (mono), conéctelo al receptáculo de audio blanco del receptor y no utilice las clavijas rojas del cable.

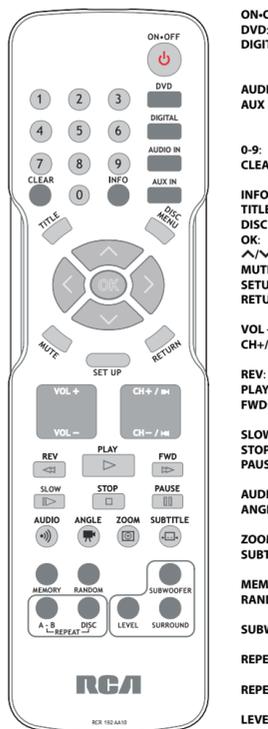
Para obtener sonido de fuentes externas tales como la TV

- Conecte los receptáculos AUX IN (ANALÓGOS D/I) en la parte posterior de la unidad a los receptáculos AUDIO OUT en la VCR, TV, convertidor u otro componente.
- Presione el botón DIGITAL en el control remoto para activar el sonido desde la fuente externa.
- La unidad seleccionará por defecto la reproducción con sonido envolvente 5.1 Surround. Sin embargo, si desea cambiar la configuración de la modalidad de sonido, lea cómo cambiar la configuración para entrada auxiliar con sonido envolvente en la página 16 (5.1 Surround o modalidad estéreo).



Parte posterior de la unidad

Visión General de Controles



ON-OFF: enciende y apaga la unidad.
DVD: selecciona el modo DVD.
DIGITAL: selecciona la entrada digital óptica (para escuchar la entrada de audio desde la TV, VCR o convertidor conectado).
AUDIO IN: selecciona la entrada de audio frontal.
AUX IN: selecciona la entrada Auxiliar (para escuchar la entrada de audio desde la TV, VCR o convertidor conectado).
0-9: número de entrada.
CLEAR: sale de la configuración actual manualmente desde la pantalla de TV sin guardar cambios.
INFO: accesa la información de visualización.
TITLE: accesa el menú título de discos DVD.
DISC MENU: accesa el menú disco durante la reproducción.
OK: confirma su selección.
←/→/↔/↔: para navegar a través de los menús.
MUTE: silencia y restaura el sonido.
SETUP: entra al menú Configuración.
RETURN: regresa a la operación normal después de utilizar el menú de configuración.
VOL +/-: ajusta el nivel de volumen.
CH+/-: accesa directamente el capítulo (DVD) o pista (CD) siguiente o anterior.
REV: inicia la reproducción acelerada en reversa.
PLAY: inicia la reproducción de un disco.
FWD: inicia la reproducción acelerada hacia adelante.
SLOW: selecciona la función de movimiento LENTO.
STOP: detiene la reproducción.
PAUSE: congela el cuadro, accesa el avance por cuadros.
AUDIO: accesa la función de audio.
ANGLE: accesa la función ángulo de cámara para disco DVD.
ZOOM: accesa la función Zoom.
SUBTITLE: selecciona los idiomas de subtítulo o desactiva la función de subtítulo (si está disponible), crea programas.
MEMORY: activa/desactiva la reproducción aleatoria en discos CDDA.
SUBWOOFER: selecciona entre niveles de salida de subwoofer (suave/balance/fuerte/potente).
REPEAT A-B: realiza la reproducción de repetición punto a punto en un DVD.
REPEAT DISC: repite capítulo o título de un DVD.
LEVEL: alterna los canales de bocinas para diferentes ajustes de nivel. Ajuste el nivel usando VOL +/-.

Visión General de Controles

SURROUND: Oprima para desplegar la modalidad de sonido (5.1 Surround o modalidad estéreo).
Lea la sección CONFIGURACIÓN DEL AUDIO en la página 16 para cambiar la modalidad de sonido.

Usol del control remoto para navegar a través de menús en pantalla

Use **←/→/↔/↔** y **OK** en el control remoto para navegar a través de las visualizaciones en pantalla (el menú del reproductor DVD, la pantalla Info que aparece durante la reproducción, o un menú del disco).

Use **←/→/↔/↔** en el control remoto para moverse a través de los menús en pantalla en la dirección del botón de flecha (por ejemplo, para moverse a la derecha, presione **→**). Los botones de flecha son usados para resaltar una opción. Una vez resaltada, presione **OK** para seleccionar la opción que está resaltada.

Nota
Inserte 2 baterías "AAA" en el control remoto antes de usarlo.

Reproducción de Discos - Funciones Básicas

Discos compatibles
• DVD, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW
• CD, CD-R, CD-RW

Formatos compatibles

• DVD, JPEG
• CD

Códigos regionales

Su unidad ha sido diseñada para procesar información de administración regional almacenada en discos DVD. El código regional para su unidad es 1. Los discos que tengan un código regional diferente no serán reproducidos.

Operación del receptor DVD

- Encienda su televisión.
- Presione ON-OFF en el control remoto o ON/STANDBY ubicado en el panel frontal de la unidad. Presione DVD en el control remoto.
- Si desea cambiar la modalidad de sonido de 5.1 Surround a la modalidad estéreo (NO ES RECOMENDABLE), lea las instrucciones de la página 16 bajo la sección denominada configuración de sonido envolvente para el DVD para cambiar la modalidad de sonido (5.1 Surround o modalidad estéreo).

Carga de disco

- Presione **▶** en el panel frontal para abrir la bandeja de discos.
- Inserte un disco en la ranura para discos.
- Presione **▶** otra vez para cerrar la bandeja de discos.

Reproducción

Encienda la unidad y la TV.
1. Después de cargar un disco, la reproducción inicia automáticamente, o el menú de disco aparece. Si el menú de disco aparece, seleccione la opción Reprod. para comenzar la reproducción.

Reproducción acelerada

Mientras el disco está en reproducción, presione **REV** u **FRD** una o más veces para variar la velocidad y dirección de la reproducción acelerada. Presione **PLAY** para reanudar la reproducción normal.

Pausa

Mientras el disco está en reproducción, presione **PAUSE** una vez para congelar la imagen. Presione **PLAY** para reanudar la reproducción normal.

Avance por cuadros

- Presione **PAUSE** dos veces. "Step" se visualiza.
- Presione **PAUSE** para mover hacia adelante un cuadro a la vez.
- Presione **PLAY** para reanudar la reproducción normal.

Visión General de Controles

STOP: detiene la reproducción.
PAUSE: congela el cuadro, accesa el avance por cuadros.
AUDIO: accesa la función de audio.
ANGLE: accesa la función ángulo de cámara para disco DVD.
ZOOM: accesa la función Zoom.
SUBTITLE: selecciona los idiomas de subtítulo o desactiva la función de subtítulo (si está disponible), crea programas.
MEMORY: activa/desactiva la reproducción aleatoria en discos CDDA.
SUBWOOFER: selecciona entre niveles de salida de subwoofer (suave/balance/fuerte/potente).
REPEAT A-B: realiza la reproducción de repetición punto a punto en un DVD.
REPEAT DISC: repite capítulo o título de un DVD.
LEVEL: alterna los canales de bocinas para diferentes ajustes de nivel. Ajuste el nivel usando VOL +/-.

Operación del receptor DVD

- Encienda su televisión.
- Presione ON-OFF en el control remoto o ON/STANDBY ubicado en el panel frontal de la unidad. Presione DVD en el control remoto.
- Si desea cambiar la modalidad de sonido de 5.1 Surround a la modalidad estéreo (NO ES RECOMENDABLE), lea las instrucciones de la página 16 bajo la sección denominada configuración de sonido envolvente para el DVD para cambiar la modalidad de sonido (5.1 Surround o modalidad estéreo).

Carga de disco

- Presione **▶** en el panel frontal para abrir la bandeja de discos.
- Inserte un disco en la ranura para discos.
- Presione **▶** otra vez para cerrar la bandeja de discos.

Reproducción

Encienda la unidad y la TV.
1. Después de cargar un disco, la reproducción inicia automáticamente, o el menú de disco aparece. Si el menú de disco aparece, seleccione la opción Reprod. para comenzar la reproducción.

Reproducción acelerada

Mientras el disco está en reproducción, presione **REV** u **FRD** una o más veces para variar la velocidad y dirección de la reproducción acelerada. Presione **PLAY** para reanudar la reproducción normal.

Pausa

Mientras el disco está en reproducción, presione **PAUSE** una vez para congelar la imagen. Presione **PLAY** para reanudar la reproducción normal.

Avance por cuadros

- Presione **PAUSE** dos veces. "Step" se visualiza.
- Presione **PAUSE** para mover hacia adelante un cuadro a la vez.
- Presione **PLAY** para reanudar la reproducción normal.

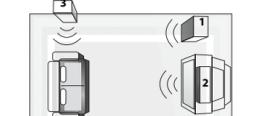
Conexiones y Configuración

Nota: al conectar las bocinas, asegúrese de que las polaridades ("+" cable de la bocina a "+" en el receptor. Por ejemplo, cable rojo a terminal rojo en el receptor) de los cables de la bocina y de las terminales coincidan. Si los cables están invertidos, el sonido será distorsionado. Do not let the speaker wires touch each other, it will damage the Home Theater's amplifier.

Nota
Cables de audio de 0.35mm x 0.35mm (no incluidos).

- Se sugiere utilizar el receptáculo de Ø 3.5mm AUDIO IN para reproductor MP3 y los receptáculos AUX IN para equipo tal como TV, VCR, y convertidor para señal de satélite o cable.
- Si la señal de audio AUX IN (o AUDIO IN) es mono, puede ser que no se reciba audio en todas las bocinas.

Posición de las bocinas



Cortesía de Dolby Laboratories

Posición de las bocinas

- Izquierda, Derecha (bocinas frontales)
Las bocinas frontales transmiten principalmente música y efectos de sonido.
- Central
En el modo surround, la bocina central transmite la mayor parte del diálogo así como música y efectos. Deberá situarse entre las bocinas izquierda y derecha.
- Surround (bocinas traseras)
El balance de sonido general de las bocinas surround deberá ser tan cercano como sea posible a las bocinas frontales. La colocación apropiada es vital para establecer una distribución uniforme del campo de sonido.
- Subwoofer
Un subwoofer es diseñado para producir poderosos efectos de bajos (explosiones, el estruendo de naves espaciales, etc).

Nota:

La bocina central suministrada con esta unidad está blindada magnéticamente para proteger su receptor de TV. No se recomienda colocar las bocinas centrales, surround, y el subwoofer cerca del receptor de televisión.

Operaciones de reproducción básicas

Reproducción en cámara lenta

- Oprima el botón SLOW del control remoto en modo reproducción.
- Cada vez que se oprima el botón SLOW, la velocidad de la reproducción en cámara lenta cambia en la siguiente secuencia:

Operaciones de reproducción básicas

Repertir un título/capítulo específico (DVD)
Mientras el disco está en reproducción, presione el botón REPEAT DISC en el control remoto repetidamente para seleccionar Repertir título o Repertir capítulo.
El título/capítulo actual es reproducido repetidamente.

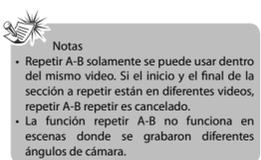
Reanudar la reproducción DVD normal
Mientras el disco está en reproducción, presione el botón REPEAT DISC hasta que el indicador Repertir apagado se muestre en la pantalla.

Para la reproducción de CD, vea **Reproducción de CDs**.

Para repetir una sección específica
Usted puede reproducir una sección específica repetidamente.

- Mientras el disco está en reproducción, presione el botón REPEAT A-B al comienzo de la sección que usted quiere reproducir repetidamente ("Rep A" se visualiza).
- Presione el botón REPEAT A-B otra vez al final de la sección ("Rep A-B" se visualiza).
- La unidad comenzará inmediatamente a volver a reproducir su selección.

Para reanudar la reproducción de DVD normal
Mientras el disco está en reproducción, presione el botón REPEAT A-B hasta que el indicador RepAB Off se muestre en la pantalla.



Notas

- Repertir A-B solamente se puede usar dentro del mismo video. Si el inicio y el final de la sección a repetir están en diferentes videos, repetir A-B repetir es cancelado.
- La función repetir A-B no funciona en escenas donde se grabaron diferentes ángulos de cámara.

Memoria Programable del Reproductor de DVD

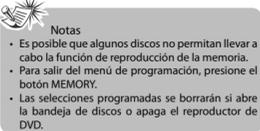
Usted puede combinar sus títulos/capítulos favoritos y reproducirlos en el orden que usted desea.

- Presione el botón MEMORY.
- Use **▲** o **▼** para seleccionar el título que desea, y luego presione el botón OK del control remoto para confirmar.
- Use **▲** o **▼** para seleccionar el capítulo que desea, y luego presione el botón OK del control remoto para confirmar.
- Use **▲** para mover el cursor al comienzo de la lista de capítulos y presione el botón OK para regresar a la ventana Title. Luego, repita los pasos 2 y 3 para agregar otros títulos y capítulos.
- Presione el botón **▶** PLAY para dar inicio a la reproducción programada.



Para cambiar las selecciones programadas

- Presione el botón MEMORY.
 - Presione el botón **▶** para seleccionar la opción "Clear", y luego presione el botón OK para borrar las selecciones una por una.
 - Siga los pasos 1 al 4 que se indican más arriba para programar el título o capítulo nuevo.
- Para reanudar la modalidad de reproducción normal desde la modalidad de reproducción programada**
- Presione el botón MEMORY.
 - Presione el botón **▶** para seleccionar la opción "Clear All", y luego presione el botón OK. Todos los programas se borrarán.
 - Presione el botón **▶** PLAY para reanudar la modalidad de reproducción normal.



Notas

- Es posible que algunos discos no permitan llevar a cabo la función de reproducción de la memoria.
- Para salir del menú de programación, presione el botón MEMORY.
- Las selecciones programadas se borrarán si abre la bandeja de discos o apaga el reproductor de DVD.

- 12 -

Menú Configuración

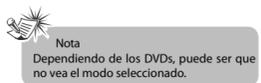
Modo visualización

Relleno: llena la pantalla con la imagen decodificada.

Original: visualiza la imagen en su tamaño original.

Ajustar a la pantalla: adapta automáticamente la imagen decodificada a la pantalla, sin distorsión. Pueden presentarse barras negras en la parte inferior/superior o derecha/izquierda de la pantalla.

Panorámico: selección cuando esté conectada una televisión 4:3 estándar. Muestra las imágenes recordadas para llenar la pantalla de su TV. Los laterales de la imagen son recortados.



Nota

Dependiendo de los DVDs, puede ser que no vea el modo seleccionado.

Salida de video

Interfaced: corresponde a su TV la cual tiene entradas de video componente.

P-Scan: selección si usted conecta el DVD a su TV la cual tiene un video componente que soporta la exploración progresiva.

Si hay una imagen distorsionada en la TV, espere 15 para la recuperación automática.

Imagen Inteligente

Estandar: la imagen es ajustada al brillo normal.

Vivo: la imagen es más brillante.

Soft (Suave): efecto de imagen más suave.

Dynamic (Dinámica): incluye cuatro elementos (Brillo, Contraste, Tono y Color). Use **▶** o **◀** el botón para realizar ajustes.

CONFIGURACIÓN DE AUDIO

Usted puede adaptar su unidad a otro equipo y acceder funciones específicas con el menú Configuración de Audio.



- Presione el botón SETUP.
- Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Audio**.
- Presione **▶**, luego presione **▲** o **▼** para seleccionar la opción deseada (Ruido Rosa, Loudness, Surround-DVD, Surround-Digital In, Surround-Aux In e Surround-Audio In).
- Presione **▶**, luego presione **▲** o **▼** para realizar ajustes, presione el botón OK.
- Repita los pasos 2 y 3 anteriores para ajustar otras opciones.
- Presione el botón SETUP para salir del menú.

Ruido Rosa

Le permite probar y ajustar los niveles de bocina. Selección la Bocina (Izquierda, Central, Derecha, Surr. Derecha, Surr. Izquierda o Subwoofer) que desea probar. Un tono será la salida a esa bocina. El usuario puede luego ajustar el nivel de bocina presionando VOL+/- . Presione el botón OK para seleccionar una bocina diferente, o presione el botón SETUP para salir.

Loudness (Intensidad)

Esto realza el nivel de sonido en los canales izquierdo, derecho y subwoofer durante secciones más silenciosas del contenido de audio, al mismo tiempo que deja el nivel de sonido sin cambios para secciones más intensas.

Surround- DVD

Le permite seleccionar la opción de salida de sonido a través de los parlantes (5.1 *Surround* o modalidad estéreo) al estar bajo la modalidad de DVD.

Reproducción de CDs

Asegúrese de que el disco que usted quiere reproducir sea compatible con esta unidad.

- Coloque un CD con el lado impreso hacia arriba.
- Presione OPEN/CLOSE para cerrar la bandeja del disco. Aparecerá en la pantalla una lista de carpetas/archivos.
- Para detener la reproducción, presione STOP.

Modos de Reproducción para CD

Al reproducir CDs, usted puede modificar los modos de reproducción a través del Juego de herramientas que aparece a la derecha en la ventana. Presione el botón **◀/▶** en el control remoto para navegar entre las ventanas izquierda/derecha y el botón **▲** o **▼** en el control remoto para seleccionar archivos/pistas o elementos del modo de reproducción. Luego presione el botón OK. Reférase a los pasos siguientes para la reproducción de archivos/pistas en la lista ver Programa:

- Selección el modo Editar en el Juego de Herramientas luego presione el botón OK para iniciar el modo editar.
- Selección un archivos/pista o más archivos/pistas que usted quiera en la lista de visualización original con el botón OK.
- Selección Agregar a Programa en el Juego de Herramientas luego presione OK. **✓** desaparecerá de la pantalla. Esto significa que los archivos/pistas que usted haya seleccionado están ya agregados a la lista de visualización de programa.
- Selección ver Programa en Juego de Herramientas y luego presione OK para abrir los archivos/pistas en la lista de visualización de Programa que usted ya seleccionó en el paso 2.
- Presione **▶** PLAY para reproducir todos los archivos/pistas en la lista de visualización de Programa.

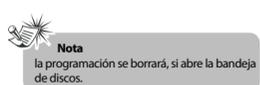


Nota

la programación se borrará, si abre la bandeja de discos.

La caja de herramientas cuenta con los siguientes ítemes para la modalidad de reproducción:

- Repertir (Apagado/Único/Todo): Apagado: reanuda la reproducción normal. Único: repite la pista/archivo seleccionada. Todo: repite todos los archivos de la carpeta seleccionada o todas las pistas del disco.
- Mode (Normal/Aleatorio/Intro musica): Normal: reanuda la reproducción normal. Aleatorio: reproduce pistas/archivos en orden aleatorio.
- Intro musica: reproduce solamente los primeros 10 segundos de todas las pistas del disco.
- Edit mode: la función de programación sólo puede usarse al tener seleccionada la modalidad "Edit mode".
- Program view: sirve par aver pistas/archivos en la lista "Program view". No se activa cuando la lista "Program view" está vacía.
- Añadir program: agrega archivos/pistas a la lista "Program view". No se activa, si no selecciona la opción "Edit mode".
- Browser view: sirve para ver archivos/pistas en la lista original.
- Borrar programa: elimina los archivos/pistas en la lista de visualización de Programa. Selección uno de los archivos/pistas o más que usted desee eliminar en el modo detener por completo (presione STOP dos veces). **✓** aparecerá a un lado del archivo/pista eliminado. Selección Borrar programa y luego presione OK. Desactivado si el modo Editar no es seleccionado.



Nota

la programación se borrará, si abre la bandeja de discos.

Reproducción de archivos jpeg

Los archivos jpeg son archivos de imagen. Asegúrese de que tengan una resolución no menor a 2 megapíxeles.

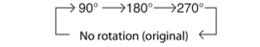
- Presione el botón OPEN/CLOSE para abrir la bandeja de discos.
- Coloque un disco que contenga archivos del JPEG y cierre la bandeja de discos. Una lista de carpetas/archivos aparecerá en la pantalla. Presione el botón **▲** o **▼** para seleccionar el archivo deseado, y luego presione el botón OK o **▶** PLAY para comenzar la reproducción.
- Presione el botón STOP para desplegar una lista de carpetas.

Ampliación de imagen
Presione ZOOM repetidamente para agrandar la imagen en 3 niveles (Q1, Q2 y Q3).

- Presione los (**▲/▼/◀/▶**) botones para ver una parte diferente de la imagen. Usted puede mover la imagen desde el centro hacia ARRIBA, ABAJO, IZQUIERDA y DERECHA. Cuando llegue a la orilla de la imagen, ésta ya no se desplazará en esa dirección.
- Reanudando la reproducción normal
- Para desactivar el ZOOM, presione ZOOM repetidamente hasta que **Q** se visualice.

Para rotar una imagen

La imagen rotará en la dirección de las manecillas del reloj de la forma siguiente:



Notas

- El tiempo requerido para que los contenidos del disco se visualicen varía de acuerdo al tamaño y número de archivos jpeg en el disco. Si nada se visualiza después de unos cuantos minutos, los tamaños de archivos pueden ser demasiado grandes. Reduzca la resolución de los archivos y grabe otro disco.
- Antes de insertar un disco, asegúrese de que sea compatible con la unidad.

AUDIO IN/DIGITAL IN/AUX IN

La TV, VCR o el Convertidor se pueden conectar a los receptáculos AUX IN/OPTICAL DIGITAL IN en la parte posterior de la unidad o al AUDIO IN en la parte frontal, de manera que el sonido del componente auxiliar de la unidad salga a través de las bocinas.

Conexión de componentes auxiliares
Para detalles sobre la conexión de componentes auxiliares a la unidad, consulte "Sonido de fuentes externas tales como la TV".

Selección de modo AUDIO IN /DIGITAL IN / AUX IN

Presione SOURCE en la unidad principal o AUDIO IN / DIGITAL / AUX IN en el control remoto para seleccionar el modo Audio IN, DIGITAL IN o Aux IN.

Salida de sonido en modo AUX IN (o modo AUDIO IN/DIGITAL IN)

- Si desea cambiar la configuración de sonido envolvente de la modalidad 5.1 Surround a la modalidad estéreo (no es recomendable), lea en la página 16 la sección sobre configuración para entrada de señal auxiliar con sonido envolvente *Surround-Aux In*, para entrada de señal de audio con sonido envolvente *Surround-Audio In*, o para entrada de señal digital con sonido envolvente *Surround-Digital In*.
- Oprima *Surround* en el control remoto para desplegar la modalidad de sonido (5.1 Surround o modalidad estéreo).
- Si la señal de audio Aux IN (o Audio IN/DIGITAL IN) es mono, puede ser que no se reciba el audio en todas las bocinas.

Menú Configuración

Para entrar al menú Configuración, usted debe primero en el modo DVD.
Hay cuatro opciones en el menú de configuración principal: Configuración de Idioma, Configuración de Video, Configuración de Audio y Predeterminado.

CONFIGURACIÓN DE IDIOMA

Con este menú, usted puede establecer el idioma para el Menú lector, Subtítulo, Audio y Menú del disco. Si usted elige "Inglés" durante la configuración inicial, cualquier menú generado por el disco está en inglés, y por lo tanto es el idioma de los diálogos (si este idioma está disponible en el disco).



- Presione el botón SETUP.
- Presione **▲** o **▼** para seleccionar la opción deseada (Menú lector, Subtítulo, Audio y Menú del disco).
- Presione el botón **▶**, luego presione **▲** o **▼** para seleccionar un idioma de su preferencia, presione el botón OK.
- Repita los pasos 2 y 3 anteriores para ajustar otras opciones.
- Presione el botón SETUP para salir del menú.

Notas

- Si el idioma seleccionado no está disponible en un disco, el idioma del disco será usado en su lugar.

- Si el idioma elegido está disponible, éste es seleccionado automáticamente cuando usted visualice los subtítulos o presione SUBTITLE en el control remoto. De lo contrario, el idioma de subtítulo indicado en el disco es seleccionado.

CONFIGURACIÓN DE VIDEO

Le permite establecer el modo de video para Nitidez de TV, Modo visualización, Salida de video y Smart Picture (Imagen Inteligente).



- Presione el botón SETUP.
- Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Video**.
- Presione el botón **▶**, luego presione **▲** o **▼** para seleccionar la opción deseada (Nitidez de TV, Modo visualización, Salida de video y Smart Picture).
- Presione el botón **▶**, luego presione **▲** o **▼** para hacer ajustes, presione el botón OK.
- Repita los pasos 2 y 3 anteriores para ajustar otras opciones.
- Presione el botón SETUP para salir del menú.

Nitidez de TV

Dependiendo del formato de los DVDs, usted puede elegir el formato de imagen (relación de aspecto) más adecuado al formato de la pantalla de su TV.
4:3: selección cuando una TV 4:3 estándar esté conectada. Muestra las imágenes recordadas para llenar la pantalla de su TV.

16:9: selección cuando una TV 16:9 TV esté conectada.

Notas

- El tamaño de la imagen visualizada está preestablecido en el DVD. Por lo tanto, la reproducción de imagen de algunos DVDs puede no adaptarse al tamaño de imagen que usted seleccionó.
- Cuando usted reproduce DVDs grabados solamente en el tamaño de imagen 4:3, la reproducción de imagen aparece siempre en el tamaño de imagen 4:3 independiente de la configuración de la Forma de TV.
- Selección 16:9 para ajustarse al tamaño LCD en la unidad. Si usted conecta la unidad a una TV, asegúrese siempre de que la Forma de su TV se adapte a su TV real en uso.

- 15 -

Menú Configuración

Surround-Digital In
Le permite seleccionar la opción de salida de sonido a través de los parlantes (5.1 *Surround* o modalidad estéreo) al estar bajo la modalidad de entrada de señal digital *Digital In*.

Surround-Aux In

Le permite seleccionar la opción de salida de sonido a través de los parlantes (5.1 *Surround* o modalidad estéreo) al estar bajo la modalidad de entrada de señal auxiliar *Aux In*.

Surround-Audio In

Le permite seleccionar la opción de salida de sonido a través de los parlantes (5.1 *Surround* o modalidad estéreo) al estar bajo la modalidad de entrada de audio *Audio In*.

POR DEFECTO

Esta opción le permite regresar las configuraciones de la unidad a las configuraciones de fábrica originales. Cualquier cambio que usted haya realizado a las configuraciones de la unidad será revertido a las configuraciones originales.



Nota

la programación se borrará, si abre la bandeja de discos.

Información Adicional

Solución de problemas

La unidad no enciende.

- Asegúrese de que está conectada.
- Presione el botón ON-OFF en el control remoto o el botón ON/STANDBY al frente de la unidad.

El dispositivo se apaga espontáneamente.

- El dispositivo se apaga automáticamente cuando está en modo DETENER por más de 30 minutos sin alguna intervención del usuario. Enciéndalo nuevamente.
- Puede ser imposible leer el disco.
- Inserte el disco con el lado impreso hacia arriba.
- Verifique que el disco pueda realmente ser reproducido por este dispositivo.
- Verifique que el código regional del disco coincida con el código regional de la unidad. El código regional de la unidad es 1.
- Limpie el disco.

No hay imagen.

- Verifique que usted haya encendido al receptor de TV.
- Verifique las conexiones.
- Seleccione la entrada AV asignada a la unidad en la TV.

La imagen es de mala calidad (con nieve o líneas).

- Verifique las conexiones.

No hay sonido o el sonido es de mala calidad.

- Verifique las conexiones.
- Asegúrese de que las bocinas estén conectadas.
- Asegúrese de que la función SILENCIO no esté activada.

Sin sonido surround.

- Verifique la configuración de bocinas en el menú Configuración. (Vea Posición de las Bocinas o Configuración de Audio).

Información Adicional

No puedo encontrar mi archivo en el listado jpeg.

- Asegúrese de que el nombre del archivo sea válido.

El control remoto no funciona o funciona sólo intermitentemente.

- Verifique que las baterías estén insertadas o cámbielas.
- Dirija el control remoto a la unidad. El rayo infrarrojo no debe estar bloqueado o ser interrumpido.
- Verifique que el control remoto esté configurado para controlar el dispositivo que usted está tratando de hacer funcionar.

Los subtítulos no aparecen.

- Verifique que el disco DVD suministre subtítulos.
- Reférase a la atención sobre cómo visualizar subtítulos.

El idioma del menú de disco no es el correcto.

- El idioma del menú de disco no ha sido configurado.
- El idioma de su elección no está disponible en el disco.

Precauciones

- Si su unidad ha estado guardada en un sitio frío o la clavija del receptáculo de corriente en un viaje por ejemplo, espere unas 2 horas antes de usarla.
- Las aberturas ubicadas en la parte superior e inferior son para ventilación y no deben ser obstruidas.
- Durante tormentas eléctricas, le recomendamos que aisle la unidad del receptáculo de corriente de manera que no sea dañada por sobrecargas eléctricas o electromagnéticas.
- Esta unidad está diseñada para uso continuo. Apagar la unidad y dejarla en el modo standby (en espera) no la desconecta del suministro de energía. Para aislar completamente el equipo, retire la clavija del receptáculo de corriente ya que algunos componentes permanecen conectados al suministro eléctrico.
- Si usted nota alguna quemadura o humo desconecte inmediatamente la unidad para evitar algún riesgo de electrocución.
- No intente mirar dentro de la unidad a través de la apertura de la bandeja del disco o de alguna otra apertura. Usted puede ser electrocutado o expuesto a radiación láser.

Información Adicional

Sistemas de Realce del Sonido

Este receptor está equipado con varios sistemas de realce del sonido incorporados.



Dolby Digital
El modo Dolby Digital le permite disfrutar surround digital total del software procesado en el formato Dolby Digital. Dolby Digital suministra mejor calidad de sonido y tiene una presencia más poderosa que el Dolby Surround convencional. Esta unidad está equipada con el canal Dolby Digital 5.1- de manera que usted pueda disfrutar sonido surround digital total realizado. El nuevo sistema proporciona separación estéreo de las bocinas traseras (trasera derecha, trasera izquierda). El agregar a los 5 canales el canal subwoofer para sonidos bajos (contado como canal 0.1) resulta en 5.1 canales que le aportan el disfrute de sonido Dolby Digital más sofisticado.

Especificaciones

Suministro de corriente: AC 120V~60Hz

Dimensiones (H x W x D mm)
 Unidad: 55 x 430 x 255
 Bocinas frontales: 90 x 90 x 80
 Bocina central: 90 x 90 x 80
 Bocinas traseras: 90 x 90 x 80
 Subwoofer: 285 x 130 x 245

GARANTÍA LIMITADA

AVC MULTIMEDIA ("AVC") ofrece la siguiente garantía limitada, la cual se extiende al comprador-consumidor original y está limitada al uso no comercial del producto.

Garantía de repuestos y reparaciones por Uno Año

Los productos **AVC** que se hayan comprado en los Estados Unidos tienen una garantía de uno año a partir de la fecha original de compra en caso de presentar defectos en los materiales o en su fabricación. Si la unidad no se encuentra en conformidad a esta garantía, nosotros repararemos el producto usando piezas y productos nuevos y reparados, según lo estime **AVC** únicamente. Durante un período de uno año a partir de la fecha efectiva de la garantía, **AVC** proporcionará, cuando sea necesario, mano de obra de reparación para reparar defectos de fabricación en su centro de reparaciones designado. Para obtener los servicios de la garantía en los Estados Unidos, usted deberá llamar primero a nuestro **Centro de Servicio para el Cliente al 1-800-506-5746 o 1-877-252-6873, durante las horas que se indican en el recuadro más abajo**. La decisión de si bien usted está facultado para recibir estos servicios la tomará la oficina de Respaldo al Cliente de **AVC**.

POR FAVOR NO DEVUELVA ESTA UNIDAD A AVC SIN CONTAR CON AUTORIZACIÓN PREVIA. En los centros designados para reparaciones y por un periodo de uno año a contar de la fecha de efectividad de la garantía, **AVC** utilizará piezas o productos de recambio nuevos o refabricados al efectuar reparaciones de productos o piezas defectuosas. Dichos productos o piezas de recambio cuentan con una garantía adicional de uno año a contar de la fecha del cambio o de la reparación. Para poder hacer las reparaciones que sean necesarias, el cliente deberá enviar la unidad al centro de reparaciones que se le indique al contactarse con la oficina de respaldo al cliente. El cliente es responsable por todos los gastos de envío al centro de reparaciones.

Instrucciones para envolver la unidad y para su envío

Cuando usted envíe el producto al centro de reparaciones de **AVC**, usted debe utilizar la caja de cartón y el material de embalaje original o un tipo de embalaje equivalente, según lo establezca **AVC**, material o un equivalent as designated by **AVC**.

Su responsabilidad

- Usted debe guardar la boleta de venta original como prueba de su compra.
- Estas garantías sólo son efectivas si el producto ha sido comprado y puesto a funcionar en Estados Unidos o Canadá.
- Las garantías sólo se extienden en caso de materiales o de fabricación defectuosas y no se extiende a productos o piezas que se hayan perdido o tirado a la basura, ni a productos o piezas dañadas a causa del mal uso de la unidad, de accidentes, del funcionamiento o mantenimiento inapropiados del equipo, así como tampoco en caso de no haber seguido las instrucciones que acompañan este producto, o de haber modificado o alterado el producto sin la autorización de **AVC**, o de haber quitado o cambiado el número de serie de las piezas o del producto.

Fuera de la Garantía

En caso que su producto necesite ser reparado y que el período de garantía ya haya expirado, sírvase contactarse con el Centro de Ayuda al Cliente en el fono **1-800-506-5746, 1-877-252-6873 o**

www.rcaav.com

Hora: Lunes-Jueves: 9am-7pm, Viernes: 9am-5pm, Sábado: 9am-NOON Eastern time.

Ymportante:

Usted se hace responsable de cualesquier gastos por razones de transporte, envío o seguro relacionados con la devolución del producto al Centro de Devoluciones de Productos.

- 21 -

GARANTÍA LIMITADA

Todas las garantías implícitas según la ley de un estado, incluidas las garantías implícitas de comercialización y de aptitud para un propósito específico, están limitadas expresamente a la duración de la garantía limitada expuesta más arriba. Con